



## **Montageanleitung**

Erlau AG  
Erlau 16  
73431 Aalen /Germany

Tel. +49 7361 595-3221  
Fax +49 7361 595-3017  
vitagym@erlau.com  
www.erlau-vitagym.com

# **VitaGym**

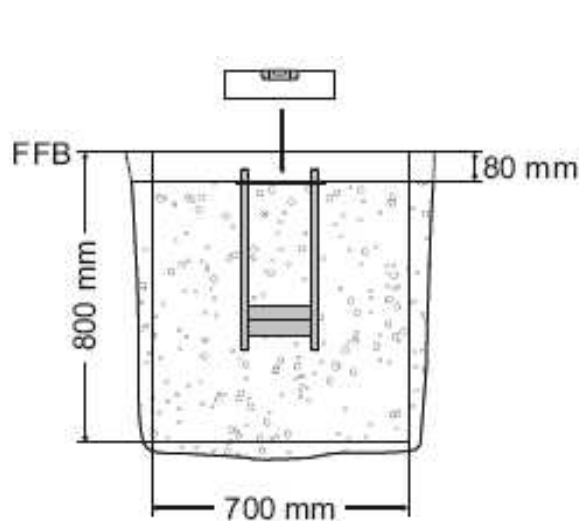
## **Bewegungsgeräte für den Außenbereich**

- **TrackGym**
- **Double TrackGym**
- **PushGym**
- **PullGym**
- **Push/PullGym**
- **TwistGym**
- **PedalGym**
- **StepGym**
- **BackGym**
- **RotoGym**
- **MobiGym**
- **MotoGym**
- **StretchGym**

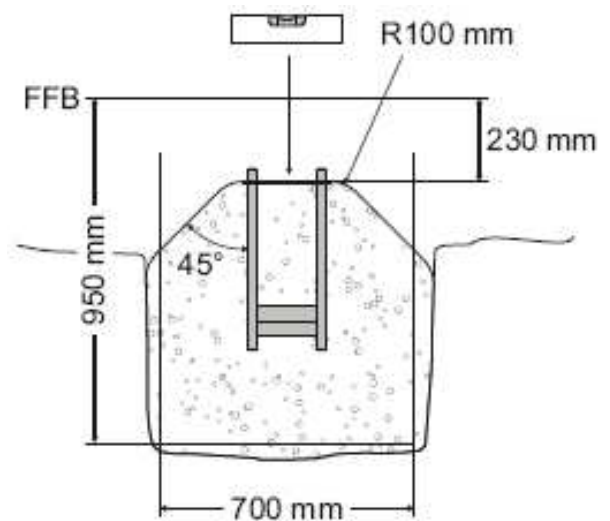
## Oberbodenbeschaffenheit

Die Gerätekonstruktion sieht die Verwendung eines festen Oberbodens (z. B. Rasen, Fallschutzplatten) im Bereich der Gerätemontage vor. Wir empfehlen einen festen Oberboden auch zur Sicherstellung der Zugänglichkeit für Rollstuhlfahrer, Gehhilfenbenutzer und gangunsichere Personen - Einbausituation siehe Zeichnung (a).

Sollten Sie die Verwendung eines losen Füllmaterials (z. B. Sand, Granulat) vorsehen, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf, da die Gerätekonstruktion im Bereich der Fundamentbefestigung entsprechend der erforderlichen Einbautiefe für loses Füllmaterial abgeändert werden muss – siehe Zeichnung (b). Entsprechend angepasste Geräte liefern wir auf Anfrage.



Zeichnung (a)



Zeichnung (b)

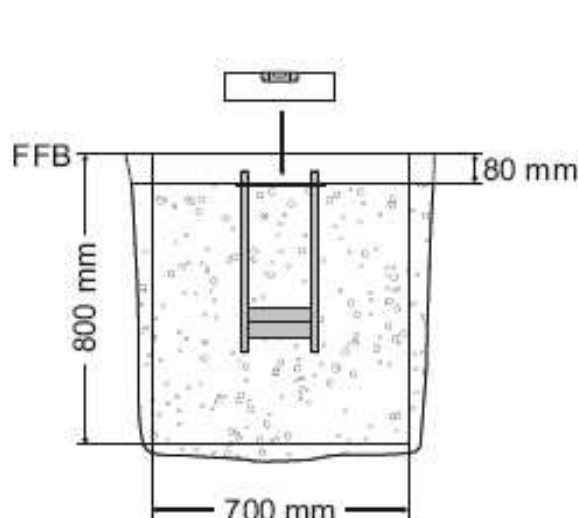
## Fundamenterstellung

Bei Verwendung eines festen Oberbodens verfahren Sie gemäß der nachfolgenden Anleitung.

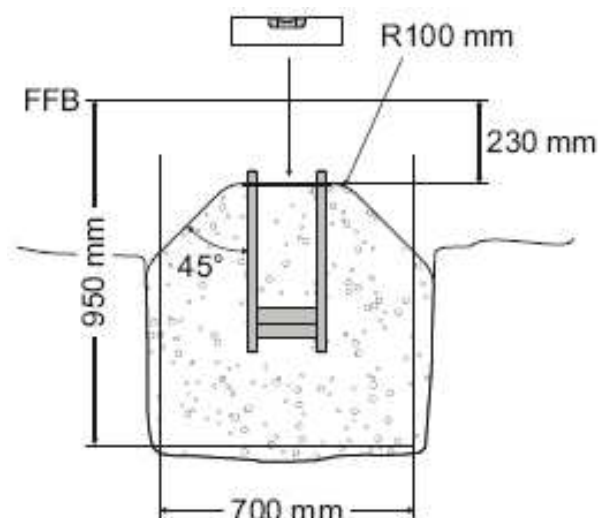
1. Heben Sie je Fundamentanker ein Loch mit den Mindestmaßen (L) 700mm, (B) 700mm, (H) 800mm gemäß Zeichnung (a) aus. Die Fundamentgröße richtet sich nach der Bodenbeschaffenheit, weiche oder sandige Böden können größere Fundamente notwendig machen!
2. Positionieren Sie den Fundamentanker mittig und absolut waagrecht mit der Fundamentankerplatte 80mm unter Bodenniveau (FFB). Sollten Sie für ein Gerät mehrere Fundamente benötigen, richten Sie die Fundamentanker gemäß der Zeichnungen in der Anlage aus. Achten Sie auch auf eine waagerechte Ausrichtung zueinander.
3. Verfüllen Sie das Fundamentloch mit Fertigbeton der Mindestgüte C25 bis zur Oberkante der Fundamentankerplatte. Die Oberseite der Fundamentankerplatte und die Gewinde darüber müssen frei von Beton und anderen Verunreinigungen sein.

Für Geräte, die mit stoßdämpfendem Boden über den gesamten Aufprallbereich ausgestattet werden müssen (PushGym, PullGym und Push/PullGym) bzw. bei Verwendung eines losen Oberbodens verfahren Sie folgendermaßen.

1. Heben Sie je Fundamentanker ein Loch mit den Mindestmaßen (L) 700mm, (B) 700mm, (H) 950mm gemäß Zeichnung (b) aus. Die Fundamentgröße richtet sich nach der Bodenbeschaffenheit, weiche oder sandige Böden können größere Fundamente notwendig machen!
2. Positionieren Sie den Fundamentanker mittig und absolut waagrecht mit der Fundamentankerplatte 230mm unter Bodenniveau (FFB). Sollten Sie für ein Gerät mehrere Fundamente benötigen, richten Sie die Fundamentanker gemäß der Zeichnungen in der Anlage aus. Achten Sie auch auf eine waagerechte Ausrichtung zueinander.
3. Verfüllen Sie das Fundamentloch mit Fertigbeton der Mindestgüte C25 bis zur Oberkante der Fundamentankerplatte. Die Oberseite der Fundamentankerplatte und die Gewinde darüber müssen frei von Beton und anderen Verunreinigungen sein.



Zeichnung (a)



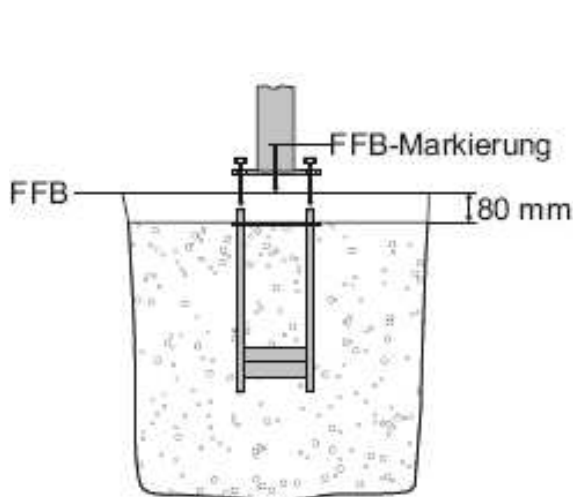
Zeichnung (b)

## Gerätemontage

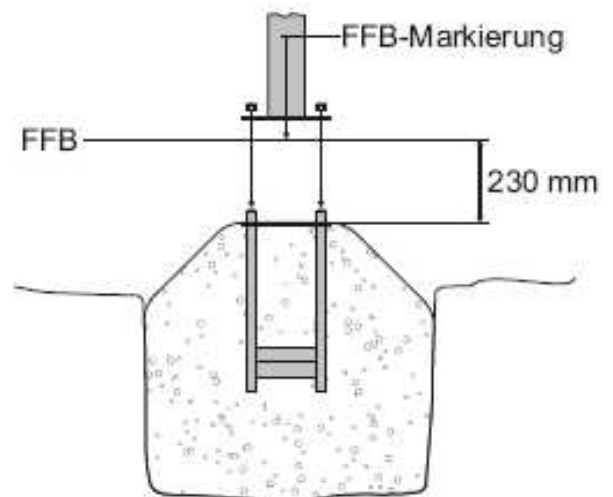
Bevor die Geräte auf den Fundamentankern befestigt werden, muss der Beton vollständig abgebinden sein. Dieses hängt auch von den Witterungsbedingungen ab. Die Abbindezeit sollte mindestens 14 Tage betragen. Nach dem Abbinden des Betons können die Geräte auf den Fundamentankern befestigt werden. Wir empfehlen die Gerätemontage mit zwei Personen durchzuführen. Die Gerätemodule werden komplett montiert geliefert und müssen nur mit den Fundamentankern verschraubt werden. Hierzu benötigen Sie einen Schraubenschlüssel (30 mm). Die Montage eines Gerätemoduls benötigt nur wenige Minuten.

**Bitte achten Sie auf die korrekte Anordnung und Ausrichtung der Gerätemodule, wenn das Gerät aus mehreren Modulen besteht. Die korrekte Anordnung und Ausrichtung können Sie den Planungsunterlagen oder dem Prospekt entnehmen.**

1. Setzen Sie die Montageplatte des Gerätes auf die Fundamentankerplatte gemäß Zeichnung (c) bzw. (d) auf. Es dürfen sich keine Verunreinigungen zwischen Fundamentankerplatte und Montageplatte befinden.
2. Verschrauben Sie das Gerät bzw. die Gerätemodule mit den mitgelieferten Muttern auf den Fundamenten. Decken Sie die Muttern mit den mitgelieferten Kunststoffkappen ab.
3. Prüfen Sie den festen Sitz bevor Sie das Montageloch verfüllen. Verfüllen Sie das Montageloch bis zur FFB-Markierung.
4. Prüfen Sie alle Gerätefunktionen bevor Sie das Gerät zur Benutzung freigeben. Beachten Sie ggf. die Vorschriften der DIN EN 1176 und DIN EN 1177 (bzw. DIN 79000).
5. Bitte beachten Sie, dass bei einer Direktmontage auf vorhandene Fundamente in Abhängigkeit des Gerätes Zugkräfte von  $> 5\text{ kN}$  im Bereich der Verschraubung auftreten können.

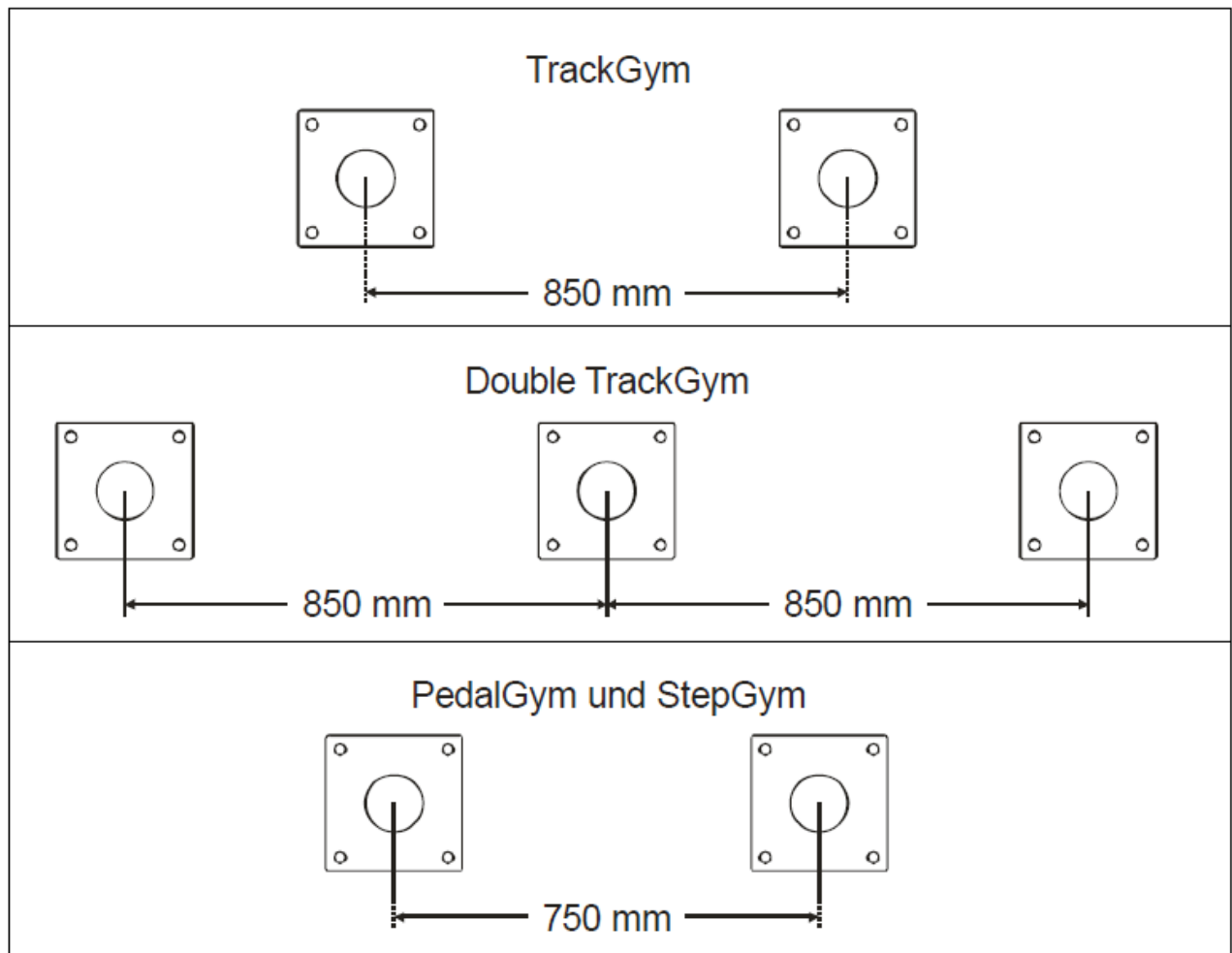


Zeichnung (c)

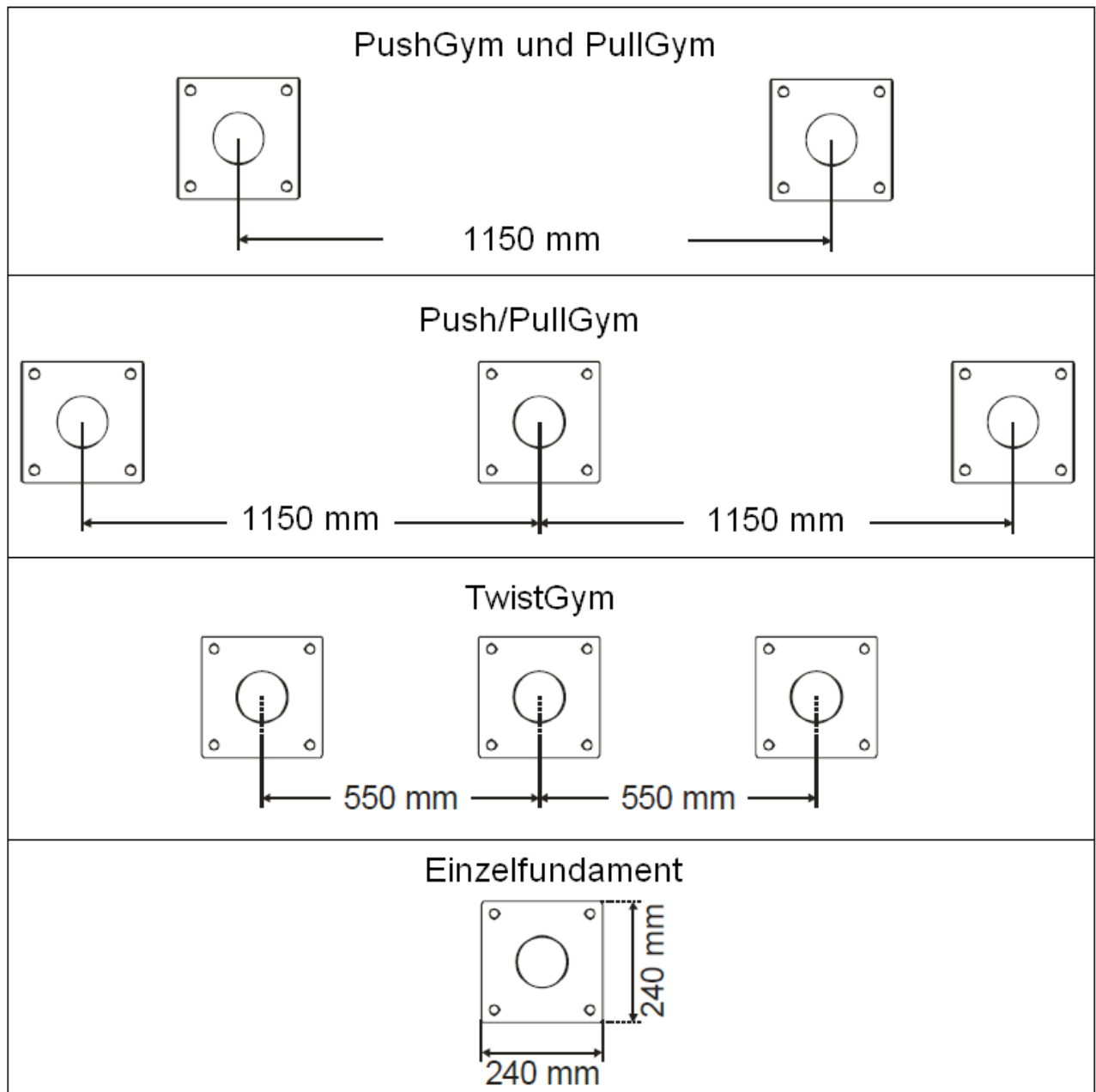


Zeichnung (d)

**Anlage Fundamentanordnung (1/2):**



**Anlage Fundamentanordnung (2/2):**



### Anlage Maße und Gewichte:

Gerät	Modul	Länge (mm)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Gewicht (kg)
TrackGym	komplett <sup>1</sup>	541	1090	1375	56
	1. Hälfte	541	505	1375	28
	2. Hälfte	541	505	1375	28
Double TrackGym	komplett <sup>2</sup>	732	1940	1375	96
	rechtes Teil	541	505	1375	28
	Mittelteil	732	770	1375	40
	linkes Teil	541	505	1375	28
PushGym	komplett <sup>1</sup>	934	1390	1447	36
	1. Hälfte	934	407	1447	18
	2. Hälfte	934	407	1447	18
PullGym	komplett <sup>1</sup>	934	1390	2047	46
	1. Hälfte	934	407	2047	23
	2. Hälfte	934	407	2047	23
Push/PullGym	komplett <sup>2</sup>	934	2540	2047	70
	rechtes Teil	934	407	2047	23
	Mittelteil	934	574	2047	29
	linkes Teil	934	407	1447	18
TwistGym	komplett <sup>2</sup>	589	1425	1110	42
	Sitzteil	338	350	634	18
	Stehtteil	309	350	181	10
	Säule	589	530	1110	14
PedalGym	komplett <sup>1</sup>	460	1287	1428	36
	Sitzteil	338	301	588	12
	Säule	460	714	1428	24
StepGym	komplett <sup>1</sup>	529	1125	1055	47
	Sitzteil	338	356	769	14
	Säule	529	501	1055	33
BackGym	komplett <sup>3</sup>	431	1476	975	48
RotoGym	komplett <sup>3</sup>	1100	988	1385	37
MobiGym	komplett <sup>3</sup>	719	450	1749	27
MotoGym	komplett <sup>3</sup>	668	668	1645	27
StretchGym	komplett <sup>3</sup>	770	488	1955	26
Fundamentanker		240	240	500	9

komplett = in Montageanordnung ohne Fundamentanker

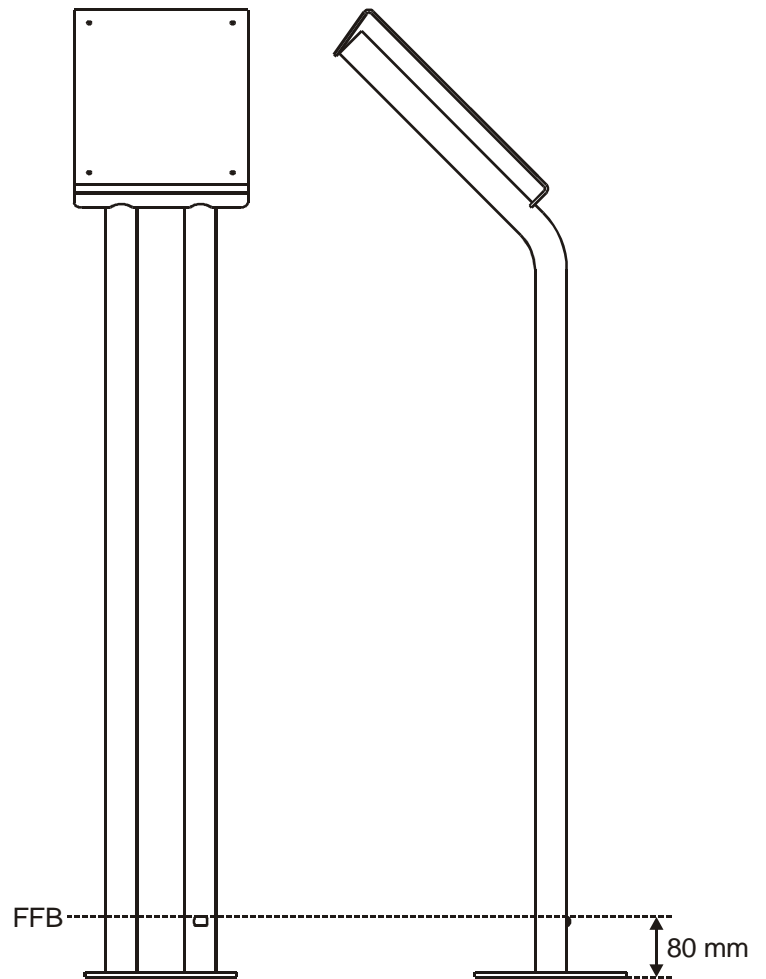
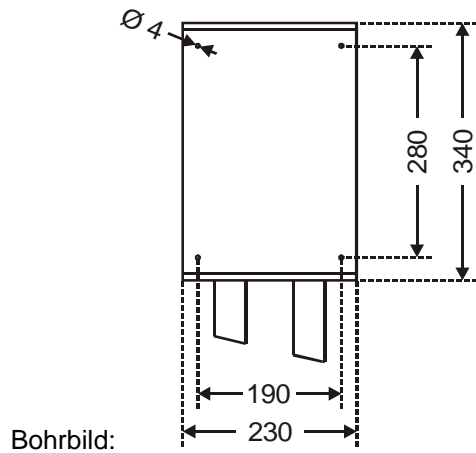
1 zzgl. 2 Fundamentanker

2 zzgl. 3 Fundamentanker

3 zzgl. 1 Fundamentanker

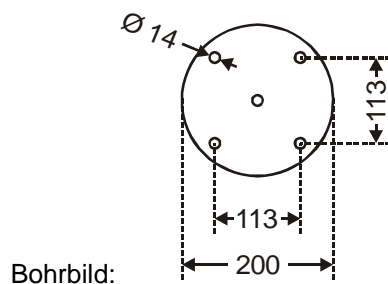
### Montage der Übungsanleitungstafel:

Eine Übungsanleitungstafel (nicht im Lieferumfang enthalten) kann mit der Montageplatte des Halters verschraubt werden. Alternativ kann auch ein Aufkleber angebracht werden.



### Montage des Halters für Übungsanleitungstafeln:

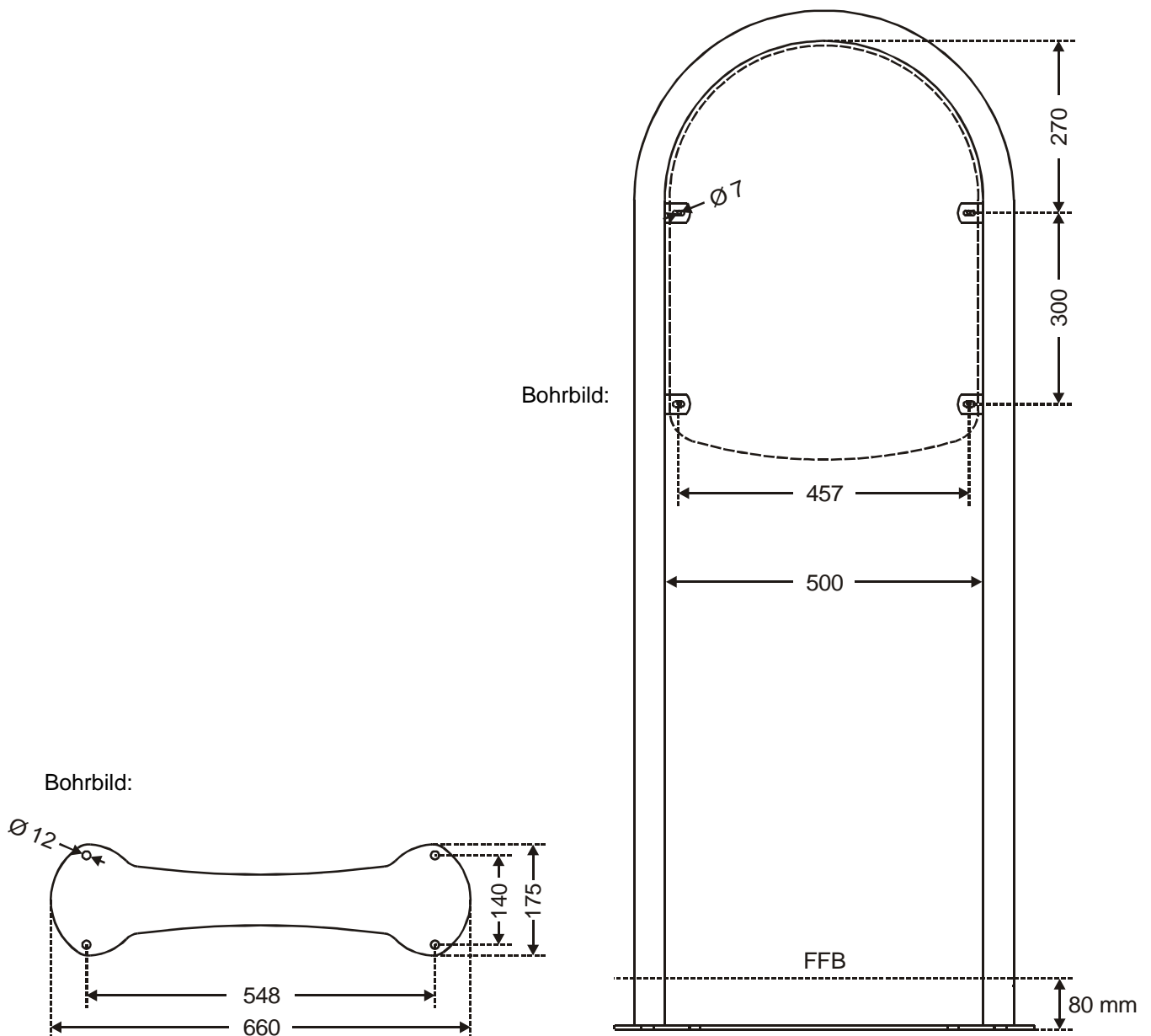
Zur Montage des Halters wird ein ausreichend dimensioniertes Betonfundament mit der Oberkante 80 mm unter Bodenniveau (FFB) zum Aufdübeln des Halters benötigt.





### Montage der Informationstafel:

Eine Informationstafel (nicht im Lieferumfang enthalten) kann mit dem Halter verschraubt werden.



### Montage auf Rohrbügeln basierender Produkte:

Zur Montage dieser Produkte wird ein ausreichend dimensioniertes Betonfundament mit der Oberkante 80 mm unter Bodenniveau (FFB) zum Aufdübeln benötigt.